

Une minute pour LES MINUTES



RÉSOLUTION 194-08-86 «SCHEMA D'AMENAGEMENT»

Page 17, article 3.6:

Tenir compte dans l'exposé sur l'économie de la M.R.C., des changements importants dans la vocation de Saint-Hippolyte depuis plusieurs années;

Page 23, article 4.4.4:

Mettre en évidence la vocation actuelle de résidences particulières dans un environnement exceptionnel à une distance très petite de la métropole;

Page 28, Plan concept:

Modifier les numéros de route 11 et 17;

Page 57, article 4.2.7.1.2:

Le poste de distribution 60-25 kV qui est installé à Saint-Hippolyte desservira toute la région de Saint-Hippolyte.

Page 61, article 5.5:

Insister auprès du ministère des Transports pour que la classification du Chemin des Hauteurs soit modifiée pour en faire une route régionale. En effet, le Chemin des Hauteurs traverse, dans la M.R.C. de la Rivière-du-Nord, les municipalités de Lafontaine, Sainte-Sophie et Saint-Hippolyte. De plus, le même chemin se continue à travers les M.R.C. des Pays-d'en-Haut et des Laurentides;

ANNEXE C.

Page 10, tableau 5:

Ajouter à Saint-Hippolyte, la zone industrielle mentionnée sur les plans de zonage actuels de la Municipalité;

«HABITATION À LOYERS MODIQUES» «APPROBATIONS DU PROGRAMME DE CONSTRUCTION, CHOIX DE TERRAIN»

CONSIDÉRANT que la Société d'Habitation du Québec a retenu la demande de la Municipalité et prévoit la réalisation de dix (10) unités de logements pour personnes retraitées;

CONSIDÉRANT que la Société a proposé un programme de construction comprenant neuf (9) unités de logements de une (1) chambre à coucher, un (1) unité de logements de deux (2) chambres à coucher;

CONSIDÉRANT que pour réaliser ce programme d'habitation la Société d'Habitation du Québec a arrêté son choix sur le terrain portant le numéro de lot P - 29A, Rang 11 du Canton Kilkenny, situé sur le Chemin des Hauteurs et appartenant à madame Mona McCormack;

CONSIDÉRANT que le Conseil municipal est d'accord sur le programme de construction et le choix du terrain retenus par la Société d'Habitation du Québec.

1. Que le Conseil approuve le programme de construction restreint proposé par la Société d'Habitation du Québec (à être complété ultérieurement);
2. Que le Conseil approuve le choix du terrain proposé par la Société d'Habitation du Québec;
3. Que le Conseil s'engage à fournir à ses frais, les infrastructures nécessaires jusqu'à la limite de lot et ce, pour le début de la construction (limité à l'aqueduc à environ quatre cents (400) pieds de l'emplacement choisi);
4. Que le Conseil s'engage à procéder aux démarches de modifications du règlement de zonage, aussitôt que les plans nécessaires lui seront fournis par l'arpenteur-géomètre, en vue de ne pas créer de frais inutiles à la Société d'Habitation du Québec;
5. Que le Conseil s'engage à participer au déficit d'exploitation généré par le projet.

RÉSOLUTION 204-08-86 «DEMANDE AU MINISTÈRE DES TRANSPORTS»

Suite à la demande d'un citoyen à la période de questions; il est proposé par monsieur Marcel Beauchamp, appuyé par monsieur Michel Gratton, et unanimement résolu: Que demande soit faite au ministère des Transports que dorénavant les lignes routières de la Municipalité de Saint-Hippolyte soient tracées au début de l'été afin que les citoyens et les touristes puissent en profiter alors que le trafic est le plus intense durant la saison estivale.

Que copie de cette résolution soit envoyée au député provincial monsieur Robert Therrien.

Adopté L'assemblée est levée à l'unanimité.
Georges Loulou, c.a.
MAIRE
Rosaire Senécal, directeur général
(Secrétaire-trésorier)

ROGER LAROCHE ENR. ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN 224-5009

61-216e AV., LAC DES 14 ILES,
ST-HIPPOLYTE JOR 1T0

61-216e AV., LAC DES 14 ILES, ST-HIPPOLYTE JOR 1T0

LE SENTIER

Ce journal communautaire se veut le reflet de notre communauté, un moyen de communication et un ajout à la vie culturelle de notre région. Les textes de ce journal ont été écrits par des citoyens de St-Hippolyte et des environs.

Conception et rédaction:

Nicole Chauvin, *maquettiste*
Marielle Lefebvre, *rechercheur*
Lise B. Gendron, *secrétaire*
Hélène Dorion, *affaires culturelles*
Claude Prud'Homme, *chroniqueur*
Thérèse Labrosse, *rechercheur*
André Bourdeau, *distribution*

Vous pouvez envoyer vos articles, communiqués et photos au journal Le Sentier, C.P. 267, St-Hippolyte JOR 1P0. Les textes dactylographiés et signés, non dactylographiés devront arriver avant le 15 de chaque mois. Afin que nous puissions vous retourner vos photos, inscrivez-y à l'endos vos nom, adresse et numéro de téléphone. Pour renseignements, composer 563-5065 ou 563-5147.

To all our english citizens, you are welcome to write us your comments and your texts.

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec, 2e trimestre 1983.

TAXI DUMOULIN ENRG.

2 voitures pour mieux vous servir.
Radio communication dans les voitures.

438-8447

5-10e Avenue Lac Bertrand
St-Hippolyte
JOR 1P0

SABLES LG.

PIERRE CONCASSÉE
GRAVIER CONCASSÉ
ASPHALTE
SABLE LAVÉ - GRAVIER
ET AUTRES PRODUITS

Entrepreneur général

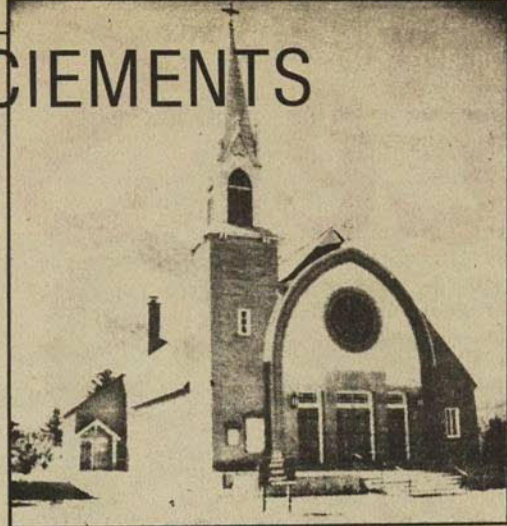
Égouts • Aqueduc • Excavation
Pavage • Usine d'asphalte
Travaux de pavage

Tél.: 436-8767

Saint-Hippolyte

REMERCIEMENTS

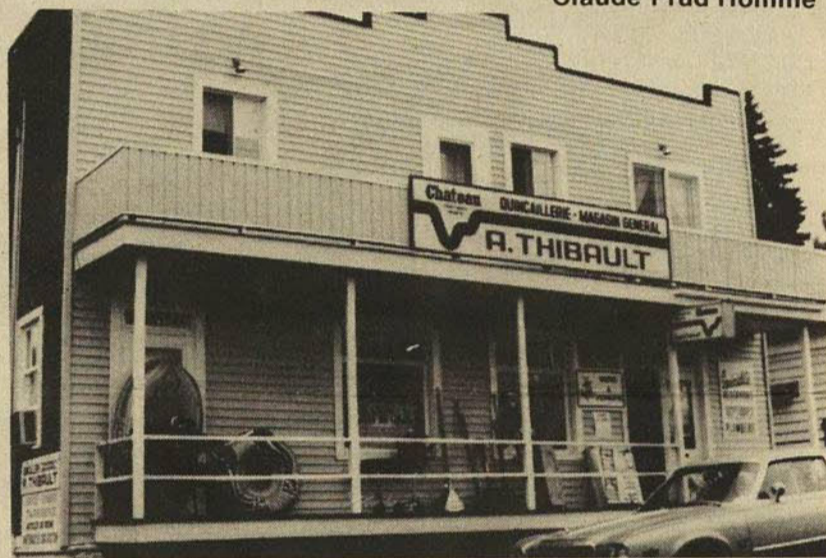
On dit qu'il est plus facile de donner que de recevoir. Cependant, nous pouvons vous affirmer qu'il nous a été très précieux de recevoir vos dons spéciaux, lors de la Campagne de financement pour la paroisse St-Hippolyte. Cette campagne de souscription nous a tous permis de redécouvrir le sens de notre thème: «MON ÉGLISE, J'Y TIENS», «JE M'EN OCCUPE»! Soyez assurés que vos dons seront bien utilisés.



Avec nos sincères remerciements, M. le curé Jacques Gince et votre Conseil de Fabrique.

ENTREPRISES de chez nous

Claude Prud'Homme



Quincaillerie André Thibault Inc.

Il y a, au centre de notre village, juste en face de l'église, un établissement qui porte le nom de «QUINCAILLERIE ANDRÉ THIBAUT INC». Les propriétaires de ce commerce sont madame SUZANNE THIBAUT et son mari ANDRÉ THIBAUT et ils sont secondés par 3 ou 4 employés de Saint-Hippolyte.

Depuis 11 ans, cette famille vous sert et vous conseille, qu'il s'agisse de plomberie, de menuiserie (en cela M. THIBAUT est réputé), de peinture et teinture (en quoi SUZANNE et JOANNE THIBAUT détiennent chacune un certificat de compétence) ou tout simplement pour vous suggérer un cadeau ou un souvenir, pour lesquels ils offrent un grand choix.

Il serait difficile de trouver à Saint-Hippolyte une bâtisse ou une maison dans laquelle on n'a pas au moins un article de quincaillerie qui provient de ce magasin. En plus de la vente, ils offrent aussi un service de location pour certains outils, un service de réparation de vitres et font la livraison pour les

achats de plus de \$50.00 en matériaux de construction. Dans ce domaine, M. THIBAUT entend d'ailleurs offrir un choix de plus en plus vaste dans son magasin. Pour sa part, madame THIBAUT est fière du développement du département de laine à tricoter et de patrons à coudre et elle

se dit toujours prête à conseiller les gens en ces domaines.

D'autre part, un grand nombre d'enfants (et de parents vont y chercher leurs bonbons «comme dans l'ancien temps» et ils y trouvent tout le matériel scolaire nécessaire à la rentrée.

Au fil des années, les THIBAUT ont su vous écouter et vous ont offert les articles que vous leur avez demandés: produits pharmaceutiques non prescrits, articles de cuisine, appareils électriques, jouets et articles de plage, lingerie, semences et engrais, clefs, pour n'en nommer que quelques-uns.

Les THIBAUT ne manquent pas à leur devoir social en offrant régulièrement des prix aux Associations Bénévoles d'ici.

Ouvert 7 jours par semaine pour vous servir, nous pouvons dire avec grand plaisir que SUZANNE et ANDRÉ THIBAUT sont de bâtisseurs de chez nous.

LE SENTIER

Tous les résidents permanents de Saint-Hippolyte ont le droit de recevoir le journal communautaire LE SENTIER à leur domicile ou à leur casier postal. Si vous ne le recevez pas, téléphonez à André Bourdeau (563-5065) pour le signaler.

Club Optimiste

Le Club Optimiste de St-Hippolyte est heureux de vous présenter celui qui dirigera les destinées de notre Club pour l'année 86-87. Homme de grands talents son dévouement pour la jeunesse dans le passé nous a prouvé qu'il sera digne successeur de nos nobles présidents passés. De son ardeur au travail nous sommes convaincus que nos jeunes et moins jeunes sauront en profiter beaucoup.

Nos meilleurs souhaits accompagnent notre dixième président, **MAURICE BOUDREAU**.

Après quelques mois de vacances les Optimistes reviennent tous en grande forme. Nos billets OPTI-VOYAGES sont en vente maintenant. Notre

responsable Michel Gratton est des plus heureux. Les billets se vendent comme des petits pains chauds, car croyez-le ou non, preuve à l'appui, nous avons eu beaucoup de gagnants, certains gens ont même gagné deux fois dans la même année. Notez bien que les profits de ces billets sont dépensés pour nos jeunes, moins jeunes et les enfants défavorisés.

Suite page 8



Echos du Crélab



Une belle fête pour le 10e anniversaire

Ce fut varié, agréable et chaleureux. Chacun y a pris son plaisir, qui aubingo du vendredi soir, qui à l'excellent souper et à la soirée en musique du samedi (surprenant, l'orchestre LAB!), qui à la kermesse, fort réussie du dimanche (la diseuse de bonne aventure a dû se sauver à 11 heures le soir, tout à fait épuisée).

Un grand bravo aux organisateurs et un sincère merci à tous les participants.

L'assemblée générale annuelle a eu lieu dimanche 17 août

Un bilan positif a été déposé pour la dernière année, et les membres du comité directeur ont été fortement applaudis pour le travail effectué sans relâche.

Nous perdons notre président, Pierre Loiseau, qui s'est mérité cette année le titre de personnalité de l'année; il ne l'a pas volé!

Une autre direction démissionnaire mérite aussi de gros remerciements: Micheline Bonin.

Voici les heureux élus au comité directeur:

Président: Pierre Lapointe
Vice-président: Denis Grégoire
Trésorier: Hélène Girard
Secrétaire: Josée Bonin

Les directeurs:

Marcel Girard
Thérèse Labrosse
Yvon Lacombe
Gérard Lajeunesse
Eric Lapointe
Yvon Proulx

Association pour la protection Lac Morency

Le 6 juillet 1986 avait lieu au Bivouac notre réunion annuelle des membres de l'Association pour la protection du lac Morency. Monsieur Georges Loulou, maire, invité d'honneur ainsi que Monsieur Pierre-Alain Monette, conseiller, étaient présents.

C'est avec enthousiasme et soucieux de protéger leur lac qu'une vingtaine de membres se sont présentés à la réunion.

Plusieurs projets ont été mis de l'avant:

- analyse d'eau
- étude hydrique, suite à la baisse progressive du niveau du lac
- recrutement de nouveaux membres
- sensibilisation de la population à la pollution de notre environnement et information sur les moyens de prévention.
- recherche et information sur la cause de la prolifération des algues et du fond vaseux dans la baie du domaine Cabanac.

Nous osons croire que c'est par oubli que certains membres n'ont pas renouvelé leur cotisation de dix dollars pour 1986.

Votre précieuse collaboration est indispensable au bon fonctionnement de l'association, et nous vous en remercions à l'avance.

Bien à vous,
L'Association pour la protection du lac Morency

Vous pouvez communiquer avec M. Paul De Montigny, trésorier.

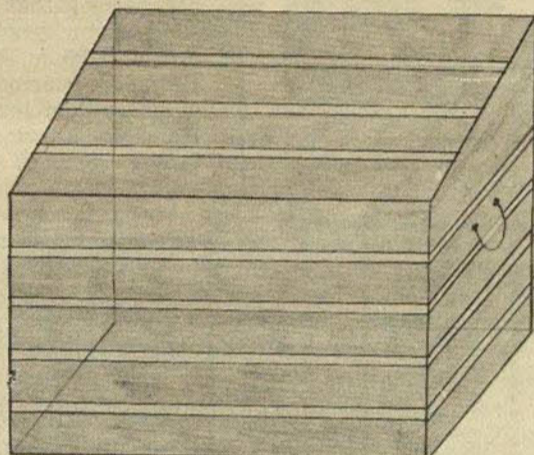
ENTREPRISES de chez nous

Claude Prud'Homme



Informations de la Chambre de Commerce

RÈGLEMENT: boîte à ordures



Je leur ai demandé pourquoi ils les vendaient à un si bas prix et MARTIN m'a répondu «nous avons décidé d'accommoder les gens de notre village tout en faisant un travail qui nous plaît.»

Convaincu du succès de votre petite aventure, je ne peux que vous féliciter de votre dynamisme. Ce sont des gens comme vous qui contribuent à bâtir notre village.

Tant qu'à jeter de l'argent dans les poubelles, aussi bien le mettre dans une boîte à ordures! Vous pouvez commander votre boîte à ordures en téléphonant à MARTIN au numéro 563-1676.

CLAUDE PRUD-HOMME

Shéma d'aménagement

Vous désirez vendre un terrain...
Vous désirez vous construire...
Vous désirez ériger un nouveau commerce...

Quelle est la première étape pour mener à terme un projet qui vous tient à coeur?

Le schéma d'aménagement a la réponse à ces questions. Mais est-ce que cette formule de schéma d'aménagement vous conviendra? Connaissez-vous ce que contiendra cette version préliminaire du schéma qu'adoptera notre conseil municipal? (copies disponibles à l'hôtel de ville)

Si cela vous plaît, dites-le...
Si cela ne vous plaît pas, dites-le aussi...

Mais une question se pose, de quelle façon allez-vous vous faire entendre.

Tournoi de golf

Cedar Brook pour 35,00\$ voiturette comprise, c'est pas cher! Ajoutez à cela un souper au Domaine l'Achigan pour 15,00\$ (boeuf bourguignon) et vous avez une journée inoubliable.

Le 24 octobre 1986, à 19:30 heures au Centre Communautaire sur la rue Bourget, se tiendra une assemblée d'information et des représentants de la Municipalité Régionale de Comté de la Rivière du Nord seront présents pour répondre à vos questions.

N'attendez pas que le schéma d'aménagement soit adopté pour réagir, il sera trop tard... pour une quinzaine d'années à venir, le schéma d'aménagement servira de guide au développement futur.

A.G.A.

Cet automne une assemblée générale annuelle aura lieu afin de donner de nouveaux objectifs à la Chambre. Toute personne intéressée sera bienvenue. Nous vous donnerons les coordonnées le mois prochain.

Des surprises pour tout le monde.

Pour réservation:
Marcel Binette 563-2420
Danielle Gingras 563-3225
Louise Bélair 563-2558



ESTIMATION GRATUITE
**PUITS ARTÉSIENS
JEAN-PAUL
SIGOUIN INC.**

TÉL.: 563-2813

PUITS ARTÉSIENS
RÉSIDENTIEL, INDUSTRIEL ET COMMERCIAL
6 POUÇES - 8 POUÇES - 10 POUÇES

**Marché
du Lac
L'Achigan**
C'EST UN PLAISIR
DE VOUS SERVIR

835, boul. l'Achigan
St-Hippolyte
563-2558

*La pâtisserie
Jeromienne
inc.*

Chislain Clément 299, de Villemure
St-Jérôme, Qué.
438-5349 J7Z 5J5

Une troisième jeunesse bien active...

Dans le but de répondre à un besoin de plus en plus grandissant dans notre région, en matière d'activités physiques et de saines habitudes de vie chez les aînés-es, un CLUB de SANTE AINES a pris naissance.

Cette initiative a émergé d'un travail conjoint d'une infirmière du CLSC et d'une éducatrice physique Kino-Québec. Leur premier groupe-pilote s'est avéré un tel succès que cette expérience a fait bouler de neige de sorte que chaque région de la MRC Rivière du Nord réclame son Club de Santé.

Il va sans dire que ce succès est le fruit d'un travail bien conçu, répondant à des besoins très spécifiques à cette clientèle. En plus d'un cours de conditionnement physique adapté, des thèmes concernant leur bien-être sont abordés: nutrition, insomnie, tabagisme, constipation, stress, médicaments, gymnastique douce, relaxation, etc... Exercices et diététisme font heureux mariage et résolvent bien des problèmes de sommeil, circulation, appétit.

Souhaitons beaucoup de succès au CLUB de SANTE AINES et bienvenue aux nouveaux membres.

Pour plus d'informations, veuillez contacter le Module Kino-Québec aux services d'éducation

aux adultes au numéro suivant: 436-6721 ou le service des loisirs de Saint-Hippolyte à 563-2505.

«J'étais si vieux alors, je suis si jeune maintenant»

563-2168 TANK SEPTIC

MARTIN **St-Louis**

EXCAVATION

SERVICE DE PÉPINE ET D'EXCAVATION
TRANSPORT PIERRE ET SABLE
SERVICE DE DÉNEIGEMENT

52, 382e Avenue, Lac Achigan
St-Hippolyte, P. Qué.

HOCKEY

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Pour tous les parents et joueurs hockey.
Samedi le 13 septembre '86, à 10 hres a.m. À l'ancienne école près de l'église. Soyez présents, très important.
Inf.: Hockey: 563-2357
563-2505

Garage: 563-2262
Rés.: 563-2929

Esso

ATELIER DU
SILENCIEUX

GARANTIE À VIE

**GARAGE VERMETTE
& LABELLE INC.**

Mécanique générale - Remorquage
Mise au point - Freins

2241, boul. des Hauteurs
St-Hippolyte, Cté Terrebonne

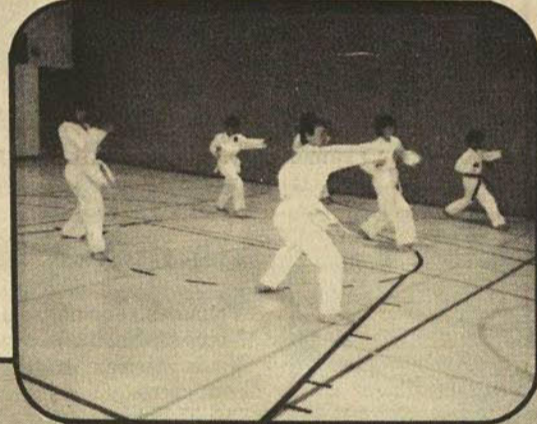
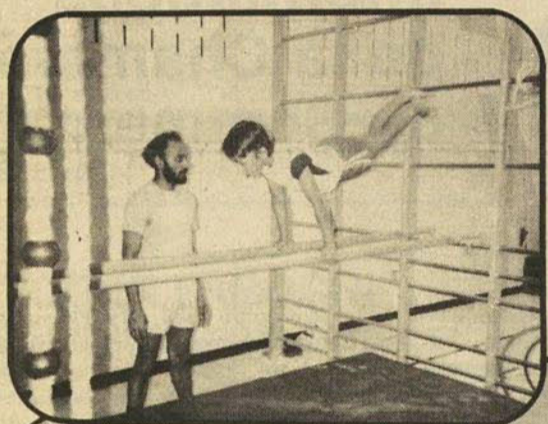
Prop.: J.-P. Vermette

L. LAQUERRE

Tireuse de joints

Estimation gratuite

563-3503



Sécurité sur l'eau

Il y a quelques semaines, en début de soirée, nous décidons de faire le tour du Lac Connelly à bord de notre chaloupe à moteur. Rendus à l'extrémité du lac opposée à notre demeure, des ennuis de moteur surviennent. Nous voilà donc en panne, devant l'alternative de ramer, ramer, et encore ramer! Mais un bateau ne se déplace pas si facilement.

À quelques centaines de pieds de nous, trois pêcheurs nous regardent. Nous leur signalons que nous sommes en difficulté mais eux choisissent de continuer à pêcher...

Quelques minutes plus tard, un bateau s'approche avec derrière lui une skieuse qui nous voit et signale au conducteur du bateau que nous sommes en difficulté. Après avoir reconduit la skieuse

jusqu'au bord, le conducteur revient pour nous remorquer jusqu'à notre point de départ.

À vous et votre fille M. Denis Laplante merci de votre geste et de la courtoisie que vous avez eue.

La sécurité sur l'eau c'est aussi d'être capable d'aider qui en a besoin...

Hélène Dorion et Claude Prud'Homme

LOISIRS automne '86

Grande soirée d'inscriptions: 17 septembre '86 de 19 h 00 à 21 h 00.

Si vous souhaitez vous inscrire à un cours, ou tout simplement vous informer sur la programmation-loisirs, vous êtes invités à nous rencontrer le 17 septembre, 19 h 00 au gymnase du Centre Éducatif et Communautaire.

Pour informations: 563-2505.

Utilisation libre du gymnase

Nous tentons une expérience afin de permettre à tous de profiter de notre superbe gymnase. En effet, tous les vendredis, à 20 h 00, les citoyens de St-Hippolyte pourront utiliser librement le gymnase pour jouer au Basket-ball, au Hand-ball, courir, s'entraîner, etc. Les usagers devront s'entendre sur le partage de l'espace et le choix des activités.

Pour informations: 563-2505.



ACTIVITÉ	ÂGE	JOUR	HEURE	DÉBUT	FIN	ANIMATEUR ou RESPONSABLE	COÛT \$	ENDROIT
Ballet jazz	6-7 ans	Mardi	18h00 à 19h00	23 sept.	9 déc.	Louise Chevalier	13,00\$	Gymnase I
Ballet jazz	8 à 10	Mardi	19h00 à 20h00	23 sept.	9 déc.	Louise Chevalier	13,00\$	Gymnase I
Ballet jazz	11 à 15	Vend.	19h00 à 20h00	26 sept.	12 déc.	Louise Chevalier	13,00\$	Gymnase I
Danse créative	4-5 ans	Jeudi	18h00 à 19h00	25 sept.	11 déc.	Louise Chevalier	13,00\$	Gymnase I
Ballet classique	6 à 8	Vend.	18h00 à 19h00	26 sept.	12 déc.	Louise Chevalier	13,00\$	Gymnase I
Danse aérobique	Adultes et Adolescents	Mardi	20h00 à 21h00	23 sept.	9 déc.	Louise Chevalier	30,00\$- 55,00\$ pour les 2	Gymnase I
Danse aérobique	Adultes et Adolescents	Jeudi	19h30 à 20h30	23 sept.	11 déc.	Louise Chevalier	30,00\$-soirs	Gymnase I
Gymnastique	3 à 12 ans	Mardi & vend.	18h00 à 19h30	23 sept.	11 déc.	Aravinda M.	20,00\$	Gymnase II
Karaté	Tous	Jeudi	18h30 à 20h00	25 sept.	11 déc.	Lorenzo D'Anna	Enfants: 20,00\$	Gymnase I
		Sam.	13h30 à 15h00	27 sept.	13 déc.	Lorenzo D'Anna	Adultes: 40,00\$	Gymnase I
Badminton	Tous	Merc.	20h00 à 23h00	24 sept.	10 déc.	Jean-Louis Lauzon	Adultes: 15,00\$ Ado. et enfants: 8,00\$	Gymnases I et II
Volley-Ball	Tous	Lundi	19h00 à 21h00	22 sept.	8 déc.	Gérard Le Bozec	Adultes: 15,00\$ Ado. et enfants: 8,00\$	Gymnases I et II
Santé-Aînés	Adultes	Merc.	13h30 à 15h30	1er oct.	3 déc.	Suzanne Delisle	8,00\$	Ancienne école
Utilisation libre	Tous	Vend.	20h00 à 22h00	26 sept.	12 déc.	---	5,00\$ (adultes) 3,00\$ (étudiant)	Gymnase
Judo	Adultes et Enfants	Dimanche	10h00 à 12h00	21 sept.	17 déc.	Guy Naulleau	10,00\$/mois 10,00\$/mois	Ancienne école

Côté culture

HÉLÈNE DORION

Bientôt sur notre écran...

Est-ce possible, un cinéma à Saint-Hippolyte? Et oui, à partir du 27 septembre, nous aurons notre propre ciné-club! Cette idée qui a émergé du Colloque Loisirs 86 a fait son bout de chemin et c'est sous l'initiative de Louise Chevalier et de Claude Vadeboncoeur que prend forme ce projet.

Une fois par mois, nous aurons ainsi l'occasion d'assister à la projection des films les plus populaires. Le ciné-club qui, selon ses initiateurs, est né de la volonté d'offrir aux adolescents des activités spécifiquement adaptées à eux, aura donc une programmation qui saura répondre à leurs goûts, mais en évitant toutefois les films excessivement violents. Le premier film au programme en témoigne d'ailleurs puisqu'il s'agira de la comédie *Les dieux sont tombés sur la tête*. Si la programmation est d'abord conçue en fonction des adolescents, elle s'adresse cependant aussi aux adultes et aux enfants. Ces derniers seront d'ailleurs particulièrement choyés durant la période des Fêtes puisque l'on prévoit présenter des films tels *Astérix*, *La guerre des tuques* et *Lucky Luke*.

Chaque projection entraîne des coûts d'environ trois cent dollars. Ce financement est assuré par le Service des Loisirs de Saint-Hippolyte mais l'on doit aussi compter sur l'appui de la population pour que le ciné-club puisse se développer. Les entrées sont fixées à 1.50\$ pour les enfants et étudiants (avec présentation de leur carte) et à 2.00\$ pour les adultes. Ce n'est donc pas la peine de s'en passer!

Le ciné-club de Saint-Hippolyte en est à ses premiers pas. Il a absolument besoin de ressources humaines pour prendre de l'ampleur. Si vous désirez vous impliquer dans notre cinéma, que ce soit pour participer à la programmation, préparer la salle, agir comme technicien ou être en charge des guichets, vous serez les bienvenus! Communiquez avec Claude Vadeboncoeur à 563-2505.

27 septembre à 19h30: *Les dieux sont tombés sur la tête* au Gymnase du Centre éducatif et communautaire Les Hauteurs.

exposition d'art et d'artisanat

Une grande exposition d'art et d'artisanat aura lieu en novembre prochain à Saint-Hippolyte. Pendant deux jours, de nombreuses disciplines pratiquées par des gens de notre municipalité seront représentées: peinture, sculpture, littérature, céramique, vitrail, batik, émail sur cuivre, etc.

Tous les artistes, écrivains et artisans de Saint-Hippolyte sont invités à participer à cette exposition. Vous n'avez pour cela qu'à communiquer avec Claude Vadeboncoeur (563-2505).

De plus, tous ceux et celles qui désirent s'impliquer dans l'organisation de cet événement culturel sont aussi priés de rejoindre Monsieur Vadeboncoeur.

Si l'art et la culture vous intéressent, ne manquez pas cette occasion de le manifester!

ASSURANCES
fournier

Robert A. Fournier & Associés Ltée

SYLVIE LABROSSE, C. d'A. Ass.

602, rue Fournier
St-Jérôme, Qué., J7Z 4V6
Tél. (514) 432-7578

Rés. (514) 563-2038

Article paru dans le journal de Montréal du jeudi 7 août 1986:

Sznajder et Power vivront au Québec

Une nouvelle surprenante, mais tout de même une bonne nouvelle pour le tennis québécois.

Le champion canadien Andrew Sznajder et son entraîneur Dale Power ont décidé de s'établir dans les Laurentides, plus précisément à St-Hippolyte.

Lui-même un ancien titulaire national, Power était en compagnie de son protégé, hier, quand il a fait part de la nouvelle.

«Dès cette semaine, alors que se déroulent les Internationaux Player's, Andrew Sznajder s'inscrira dans les tournois en se déclarant résident de St-Hippolyte», a commenté Power.

En fournissant les explications, Power a révélé qu'un groupe d'hommes d'affaires, dont fait partie Claude Durocher, le propriétaire des éditions Le Nordais, avait décidé de participer financièrement à son programme d'élite.

Geoff Roper, de Beaconsfield, est aussi impliqué à titre de joueur.

Mais Sznajder demeure la tête de proue. Non seulement a-t-il battu Glenn Michibata en finale du récent championnat canadien, mais il a enlevé les grands honneurs du circuit satellite disputé à travers la province en juin.

Agé de seulement 19 ans, il est actuellement classé 170e au monde après n'avoir participé qu'à cinq tournois, notamment celui du Grand Prix de Washington, disputé la semaine dernière, où il a perdu au 2e tour du tableau principal.

«Dans mon esprit, il n'y a pas de doute qu'Andrew possède le talent pour se retrouver parmi les 50 meilleurs joueurs au monde d'ici un an», a dit Power.

Ce dernier a mentionné que l'entente en était une de plusieurs années, mais a refusé de parler d'argent ou de dévoiler le nom des hommes d'affaires.

«Ce n'est pas pour la publicité, mais pour venir en aide au tennis que ces hommes se sont impliqués», de faire remarquer Power.

A savoir combien de temps lui et Sznajder passeront dans les Laurentides, ça c'est une autre histoire.

«Tout dépendra du nombre de tournois qu'Andrew disputera sur la scène internationale. Les plans de poursuite des études à l'université californienne de Pepperdine sont maintenant reportés. Mais lorsqu'il ne sera pas à l'étranger, il est certain qu'Andrew fera des Laurentides son centre d'entraînement. D'ailleurs, lui et moi avons déjà commencé à suivre des cours de français dans une maison spécialisée», a terminé Power.

ENTREPRISES de chez nous



Prévention d'incendies

Ils existent depuis belle lurette déjà... Autrefois, il y avait un personnage très commun dans nos villages et sur les routes de campagne qui traînait avec lui un assortiment de brosses et surtout beaucoup de saleté. En effet, l'image d'un grand nuage noir à l'intérieur duquel se trouvait un individu méconnaissable reste toujours avec nous! Mais je vous avoue que ce mythe vient pour moi d'être brisé. Comme d'autres métiers, celui de RAMONEUR a aussi changé.

Depuis quelque temps déjà, MICHELINE et JEAN-GUY PAQUETTE, deux résidents de notre village, pratiquent ce métier ici à Saint-Hippolyte.

Pour avoir assisté à un ramonage, j'avoue à ma grande surprise qu'il n'y a ni nuage noir ni saleté. Au contraire, j'ai vu arriver un camion rouge et blanc (propre) duquel sort un couple en vêtements de travail (propres). Si ce n'était de l'enseigne sur le côté du camion, je n'aurais jamais su qu'ils étaient ramoneurs!

Voici en détails ce qui se passe lors d'un ramonage: JEAN-GUY PAQUETTE descend de son camion avec son échelle et monte sur le toit pour vérifier la cheminée, (inspection complète

de l'intérieur et de l'extérieur de la cheminée). Il vous fait ensuite le rapport de cet examen. Quant à elle, MICHELINE transporte une lampe, des linges et un aspirateur industriel, (elle précise de ne jamais utiliser un aspirateur de maison car il risque alors de s'encrasser de façon irrémédiable). Micheline entre alors dans la maison et vérifie l'étanchéité des portes du foyer ou du poêle à bois et s'assure aussi qu'aucune suie ne s'en échappera.

Sur le toit, JEAN-GUY, à l'aide de ses outils enlève le capuchon de la cheminée, vérifie de quel matériau est fait l'intérieur de la cheminée, et redescend chercher la brosse appropriée pour nettoyer ce type de cheminée. (lorsqu'une personne se présente comme ramoneur et n'a avec lui qu'une sorte de brosse, faites attention, ce n'est sûrement pas un ramoneur professionnel... et souvent en plus d'endommager

vos cheminées, il vous chargera plus cher.)

Une fois la cheminée ramonée, MICHELINE nettoie le foyer, au complet (ce qui veut dire gratter et passer l'aspirateur sur les parois), vérifie le «damper» ainsi que chaque composante de votre foyer. Leur travail de même que la propreté sont garantis.

LES PRIX: pour une cheminée... Seulement \$20.00, incluant la vérification complète de la cheminée, le ramonage, gratter et passer l'aspirateur, vérification des portes et le «damper», le nettoyage et la remise en place du tout... Ça ne vaut pas la peine de s'en passer!!

M. Errol Corbeil, directeur des pompiers, m'a indiqué qu'entre 10 et 12 incendies ont été directement causés, en 1985 par les foyers et systèmes de chauffage à combustion lente ici à Saint-Hippolyte... C'est beaucoup!!! Un peu de prévention et tout le monde sera en sécurité.

Tél.: (514) 563-3812

Jean-Guy Paquette

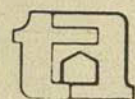
• Ramoneur •

Ouvrage général en maçonnerie - menuiserie - etc...

1835, boul. des Hauteurs
St-Hippolyte J0R 1P0

Solution du jeu

Banane



trans-action

LES IMMEUBLES

ARPENSOL inc.

Ouvert de 9 h à 21 h tous les jours et samedi et dimanche

563-5559

2282-A, ch. des Hauteurs

VENTE
ACHAT
LOCATION

Tél: 224-4818

COIFFURE NORDIC enr.

Normand Gohier

1412 boul. Les Hauteurs St-Hippolyte



Ah! Summer

Dorothy E. Blais

• The cold winds disturbed our dreams of a languid hot summer. Imagine having to heat the cottages and houses in mid July and August! We didn't really need to have broken or tied a variety of records for low temperatures - Yellowknife perhaps, — but not us.

• The roses were reluctant to blossom fully and the clematis buds remained closed, yet despite the unseasonal temperatures the wild flowers were exceptional this year. The road past Lac Echo was edged with a profusion of daisies, cornflowers, buttercups and an array of others. My wild flowers mixed in with the "tamed" varieties outshined their foreign cousins despite the lack of continuous sunshine or perhaps because of it...

• During the cool days out came the game boards, jigsaw puzzles, and books. The multi versions of Trivia, Charades, Monopoly, and Rummoli are favourites. The enjoyment derived from these games has not diminished despite the advent of T.V. and Video, but I was pleased to obtain Cocoon and Back to the Future from our local video store nevertheless.

• One cannot keep waiting for a nice day — so whatever one plans to do — do it, and get on with life.

• Shedding the once traditional grey slacks and plain shirts, the young male population is reflecting the colourful male species in nature. Dull days can be brightened by the vibrant colours and patterns in the shorts with purposely mismatched tops. Gone are the days of the request to the barber for "short back and sides". Males have invaded the previously exclusive domain of females in aids for coiffures. One is awed by the masterpieces created with the aid of gels, mousse, spray, and dyes which accomplish an array of streaks and colours. But, «plus ça change...» ...amongst the variety of wigs sported in 1751 Lord Mary Wortley Montagu's son caused a certain furore when he arrived back from Paris with an iron wig spun out of the finest wire." and in the 18th century too, a certain Mr. Skeffington was wearing a brown spotted silk coat and breeches, with a white silk waistcoat richly embroidered with silver, stones, and shades of silk; the design was of baskets of silver and stones filled with bouquets of roses, jonquilles etc, the ensemble producing a beautiful and splendid effect — Mr. S. would fit in beautifully with Prince and his fans or blend appropriately on stage with a rock band.

• The sun is not the only source of warmth and energy. In St. Hippolyte friends, neighbours and residents whether temporary or permanent often provide a generosity of spirit that creates a warmth of lasting benefit. This can be found in the fun and camaraderie in sports and activities organised by the municipality; the smiling Optimists who run the weekly Bingos for an enjoyable get together; the joie de vivre of the members and friends of the Cercle des Fermières at their functions; the conviviality of hosts Thérèse and Jean Duval which adds to the excellence of their meals at Auberge des Cèdres; the entrepreneurs who also support Le Sentier and often go out of their way to assist you with your problems regardless if it is in their field of expertise. Throughout the years of trial and tribulations of owning a cottage without "mod. cons." to our permanent house now the help given by Jean Paul and Jacqueline Labelle was and is appreciated. It is people like these that are at the heart of St. Hippolyte.

• Spread a little warmth of your own — a friendly smile with a hello, good day or bonjour goes a long way. Try it...

NOTRE PAIN QUOTIDIEN

Les vacances terminées, nous avons sûrement fait de belles découvertes... Sinon, c'est peut-être parce que nous sommes aveuglés par nos peurs, nos frustrations, nos illusions qui agissent comme les nuages voilant un beau ciel bleu.

D'où vient que la réalité qui porte tant de richesse n'attire pas plus notre attention? D'où vient que notre regard ne sache pas voir?..

C'est la qualité de notre regard qui est en cause ici.

On pourrait souhaiter à ceux qui réagissent d'une façon désabusée de retrouver ce regard d'enfant encore capable de découvrir, de s'émerveiller, ce regard simple, attentif, limpide.

Tout au long de septembre, dans notre recueil de réflexions sur la vie, des «témoins» comme vous et moi, vous partagent leurs découvertes bien simplement.

Puissions-nous, avec eux, laisser imberber notre coeur d'émerveillement pour aller de découverte en décou-

verte.

Si vous avez le goût de les lire, abonnez-vous à la revue NOTRE PAIN QUOTIDIEN. (12 numéros pour 9,00\$ ou 1,00\$ l'unité à votre paroisse ou chez les libraires). L'adresse est C.P. 580, St-Jérôme J7Z 5V3.

Nous vous offrons le vécu d'une abonnée: «VIVRE PLUS».

Je vous souhaite de découvrir toujours la nouveauté dans chacune de vos journées.

Réjeanne Dubé, agent de pastorale.

VIVRE PLUS

Je ne m'étais jamais arrêtée pour prendre conscience de mes talents, de mes aptitudes à rendre service, à consoler et encourager. Le temps que j'ai pris pour entrer en contact avec mes forces intérieures

m'a permis de sortir de l'ombre, d'éveiller le désir de vivre pleinement.

Moi qui ne disais jamais un mot lors d'une réunion, me voilà qui prends la parole. Je découvre avec joie que mes idées ont du sens, que mon vécu peut aider quelqu'un à l'occasion.

J'ai découvert aussi que je ne puis être heureuse sans contribuer au bonheur des autres, autour de moi. C'est pourquoi, je me suis mise à poser des gestes, à faire les premiers pas pour créer un climat d'accueil, à abattre la barrière des rancunes et des jalousies qui ont trop longtemps divisé les membres de ma famille.

Le simple fait d'être réceptive, souriante, disponible, a changé toute l'orientation de ma vie. C'est toute une découverte!

Seigneur, je veux continuer à te reconnaître en tous ceux et celles que je côtoie chaque jour de ma vie.

«De tout coeur, aimez-vous les uns les autres avec constance» (1 Pi. 1, 22).

Chapelle St-Albert Le Grand (Connelly sud)

Les personnes intéressées à former une chorale pour la Messe dominicale, à la Chapelle St-Albert sont priées de communiquer, en téléphonant au numéro: 563-2678. Nous avons besoin d'hommes, femmes et jeunes pour le chant.

BIENVENUE À TOUS!



Plage • Salle à manger • Bar
Pédalo • Bateau • Ski nautique
Plongée sous-marine • Planche à voile

859, boul. Lac L'Achigan, St-Hippolyte

1-563-2771



Jacques Constant Enr.

VENTE et RÉPARATION
de TV et STÉRÉO
INSTALLATION D'ANTENNE



35-216e AVE
LAC DES 14 ÎLES, ST-HIPPOLYTE 224-2866



TÉL.: 563-3225

EXCAVATIONS
SERGE GINGRAS INC.



FOSSES SEPTIQUES
SABLE - GRAVIER

6, rue Marcel, Lac Achigan, St-Hippolyte, Qué.

Ma Caisse

Les services

Informations recueillies par Claude Prud-Homme lors d'une entrevue avec M. Gaston Poirier, directeur de la Caisse.

SECTEUR CONSEIL:

Les prêts:
- prêt personnel
- prêt aux professionnels
- prêt étudiant
- prêt hypothécaire
* conventionnel (jusqu'à 75%)
* assuré par la S.C.H.L. (jusqu'à 90%)
- créditmatique
- prêt auto
- prêt pour consolidation
- prêt sur nantissement de valeurs

Les placements:

- dépôt à terme
- certificat de dépôt garanti
- placement-boni
- régime enregistré d'épargne retraite (REER)
- fonds enregistré de revenu de retraite (FEER)
- régime d'épargne actions (REA)

- transformation d'un REER en rentes viagères
- obligation d'épargne (achat et vente)

L'assurance:

- assurance-vie épargne et capital social (jusqu'à 1 000 \$)
- assurance-vie prêt (jusqu'à 500 000 \$)
- assurance-invalidité (remboursement à compter du 31e jour)
- Accirance (pour écoliers)
- Assurance populaire Desjardins (plan individuel et familial)
- assurance-voyage

L'agriculture:

* prêt L.A.F.
* prêt Tandem
* prêt sur nantissement
* prêt hypothécaire conventionnel
* créditmatique

Le commercial:

- prêt aux petites entreprises (P.P.E.)
- prêt à terme
- marge de crédit
- prêt de soumission
- prêt hypothécaire conventionnel
- lettre de garantie
- dépôt salaire
- Visa marchand

Service au comptoir:

- ouverture de compte
* capital social
* épargne avec opérations
* épargne stable
* épargne stable à intérêt quotidien
* caisses scolaires

- transfert de comptes
- vente de chèques de voyage «Visa Desjardins» et «American Express» (fonds canadien, américain et franc français)
- ventes de mandats (fonds canadien et américain)
- vente de traite internationale (toutes devises)
- location de coffret de sûreté
- location de sac de dépôt de nuit
- demande de carte guichet automatique Desjardins
- demande de carte Visa Desjardins
- service de chèques postdatés
- envoi d'argent à l'étranger
- dépôt direct
- commande de chèques personnalisés

- chèque visé
- service de garde de valeurs
- photocopie
- identification pour passeport
- assermentation

N.B. Certains privilèges sont accordés aux membres de 60 ans et plus.

SECTEUR COURANT:

Service au guichet:
- dépôt
- retrait
- encaissement de chèques
- inter-caisses
- perception de comptes
* Bell Canada
* Hydro-Québec
* impôt fédéral et provincial (déduction à la source)
* revenu Canada impôt
* ministère du Revenu du Québec
* contraventions
* comptes de compagnies pétrolières
* etc...
- achat et vente de monnaies étrangères
- encaissement de coupons et d'obligations
- remise de chèques encodés
- remise d'état de compte



caisse populaire
les hauteurs

Gaston Poirier, directeur

siège social:
1408, boul. les hauteurs
st-hippolyte, qué.
J0R 1P0
tél.: (514) 224-2988

JEUX DU
QUÉBEC 87

INSCRIPTION

RINGUETTE 86-87

ASSOCIATION DE RINGUETTE DE ST-HIPPOLYTE (A.R.S.)

POUR TOUS

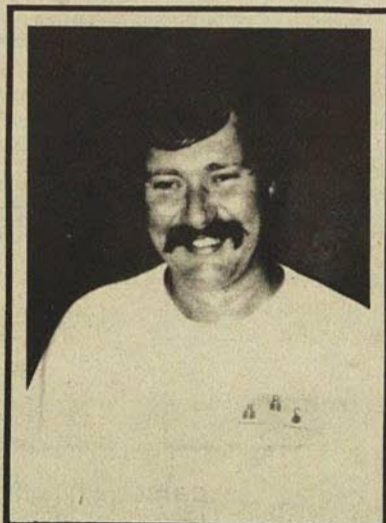
FEMMES
HOMMES
FILLES
GARÇONS

ÂGE
4 à 64...?

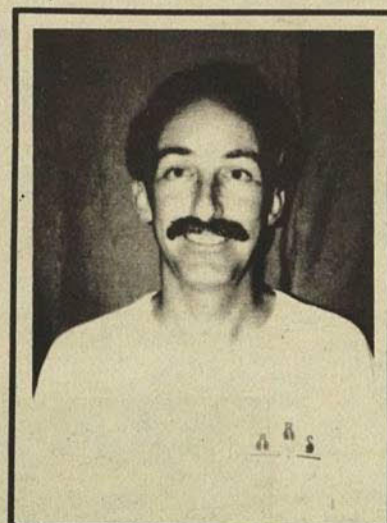


BESOIN
URGENT
DE BÉNÉVOLES
POUR VOS ENFANTS

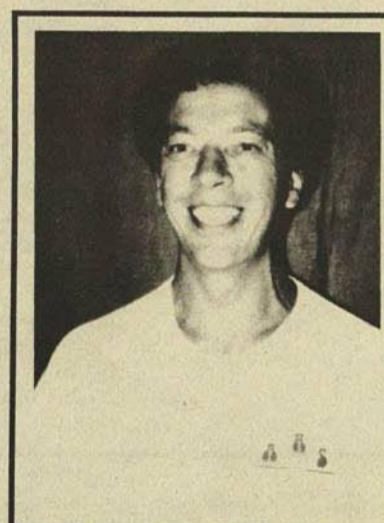
POUR INSCRIPTION
TÉLÉPHONEZ-NOUS À:



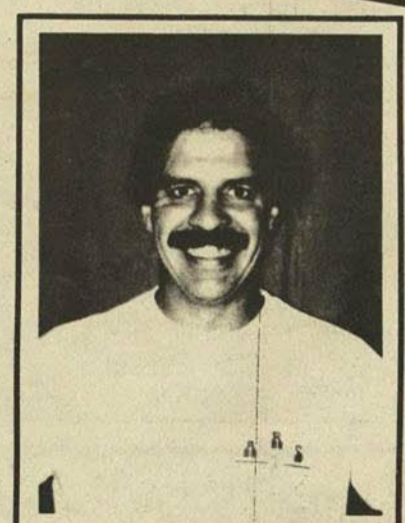
Soir après 18 hres
224-4641
André Houde



Soir après 18 hres
224-7544
Raymond Désy



Soir après 18 hres
563-5564
Jacques Boulanger



Soir après 18 hres
224-4290
Réal Laroche

MOT CASÉ

Bonjour chers lecteurs,

Tout d'abord, je tiens à réconforter tous ceux qui n'ont pu réussir le mot casé du mois de juillet car moi-même je n'y suis pas arrivé à cause d'une erreur de transcription dans la grille. Ce mois-ci, tout devrait être revenu à l'ordre. La lettre thème est la lettre B et le mot casé est un mot de 6 lettres. Pour les nouveaux, voici un rappel des règles du jeu.

A l'aide de définitions il s'agit de trouver le mot correspondant à la définition et de le repérer dans la grille.

Trois incides importants pour vous aider.

- 1 - Tous les mots commencent par la même lettre.
 - 2 - Les mots à trouver à l'aide des définitions se suivent par ordre alphabétique.
- B-chiffre suivant la définition correspond au nombre de lettres composant le mot.

Je vous souhaite à tous un joyeux mois de septembre.

- 1 - Baccalauréat: 3 lettres
- 2 - Prison: 5 lettres
- 3 - Vieille auto: 7 lettres
- 4 - Action de plonger le corps dans l'eau: 4 lettres
- 5 - Bégayer: 9 lettres
- 6 - Etandard: 8 lettres
- 7 - Petit tonneau: 5 lettres
- 8 - Mot gratuit: Baroud

- 9 - Poisson vorace: 9 lettres
- 10 - Préparation employée comme calmant: 5 lettres
- 11 - A quarante ans la plupart des hommes en font: 5 lettres
- 12 - Berceau: 3 lettres
- 13 - Animal: 4 lettres
- 14 - Petit objet décoratif: 7 lettres
- 15 - Marque de stylo très populaire: 3 lettres
- 16 - Contraire du mal: 4 lettres
- 17 - Pauvre homme! Il est marié à deux femmes: 6 lettres
- 18 - Il vend des bijoux: 9 lettres
- 19 - Se faire de la ...: 4 lettres
- 20 - Encore: 3 lettres
- 21 - On le retrouve dans une biscuiterie: 7 lettres
- 22 - Jurer, sacrer: 10 lettres
- 23 - Céréale: 3 lettres
- 24 - Etancher sa soif: 5 lettres
- 25 - Récipient servant à contenir le liquide: 3 lettres
- 26 - Instrument de percussion: 5 lettres
- 27 - Element chimique: 5 lettres
- 28 - Accompagne souvent la vis: 6 lettres
- 29 - Courageux: 5 lettres
- 30 - Félicitation: 5 lettres
- 31 - De courte durée (féminin): 5 lettres
- 32 - Petite quantité: 5 lettres
- 33 - Fourche (pop): 4 lettres
- 34 - Piece québécoise très populaire: 5 lettres
- 35 - Brouillard: 5 lettres
- 36 - Qui est à l'état naturel: 4 lettres

Mot casé
un fruit: 6 lettres

B	A	G	N	E	E	B	B	B	L	B	B
L	I	B	B	B	T	O	E	A	I	A	A
A	B	J	I	O	U	I	M	C	R	E	G
S	E	R	O	L	A	R	U	R	A	M	N
P	B	R	O	U	E	E	A	C	B	A	O
H	B	N	E	C	T	C	B	D	S	G	L
E	B	R	O	I	U	I	N	U	N	I	E
M	B	R	E	D	N	A	E	O	N	B	B
E	B	R	A	V	E	N	B	R	U	M	E
R	L	R	U	V	E	B	A	A	B	E	R
B	E	T	E	T	O	L	E	B	I	B	O
B	A	L	B	U	T	I	E	R	S	N	B

Pourquoi je t'aime

*Je t'aime non seulement pour ce que tu est, toi
Mais encore et autant
Pour ce que je suis, quand je suis avec toi;*

*Je t'aime non seulement
Pour ce que tu as fait de toi
Mais encore et autant
Pour ce que tu as fait de moi;*

*Je t'aime non seulement
Pour ce début de cheveux grisonnants
Mais encore et autant
Parce que c'est l'éclosion d'un amour délirant;*

*Je t'aime non seulement
Pour savoir si bien freiner
A mes élans de folie
Mais encore et autant
Pour si gentiment m'encourager
Quand le bien emporte ma vie;*

*Je t'aime non seulement
Quand tu fermes les oreilles
A mes accords dissonnants
Mais encore et autant
Quand en moi belle musique tu éveilles
En m'écoutant religieusement;*

*Je t'aime encore et aussi
Quand du bois brut de ma vie
Tu as réussi à en extraire le fini
T'accaparant éternellement le produit;*

*Je t'aime encore et de plus
Parce que tu as fait plus
Pour me rendre heureuse
Que les habitudes et les formules
Et que dans nos moments d'intimité
J'ai pressenti un peu de l'éternité;*

*Et tout cela, tu l'as fait
Sans jamais en parler
Sans un geste ou un toucher
Sans le moindre sous-entendre
Et sans jamais rien prétendre
En étant simplement ce que tu es;*

*Et parfois je me plais
A penser que tout cela, Dieu l'a fait
Et que ta main est la sienne
Que je sens dans la mienne
Que sans visage, puisque invisible
Par toi, Il me devient visible*

Voilà je t'aime

LISE B. GENDRON

OFFRE D'EMPLOI

Secrétaire recherchée

La Municipalité de Saint-Hippolyte est à la recherche d'une secrétaire de direction avec expérience, le travail sera sur une base temporaire pour remplacer les congés de maladie, les vacances, etc. La personne recherchée devra être sténo dactylo.

Faire parvenir votre curriculum vitae à: Hôtel de Ville de Saint-Hippolyte, 2274 boulevard les Hauteurs Saint-Hippolyte, Qc JOR 1P0

ANNONCES CLASSÉES

A VENDRE: moteurs électriques de tous genres et pièces pour mobylettes et motoneiges. Fait aussi réparations. Stephen: 563-3521

A VENDRE: remorque pour bateau complètement équipée. Prix à discuter. 563-1644

A VENDRE: boîtes à ordures en bois, à l'épreuve des animaux. 50.00\$ non teinte; 55.00\$ teinte. 563-1676

RECHERCHE un piano. Si vous en avez un à vendre, appelez à 563-1644

A VENDRE: dactylo IBM Sélectric I avec 4 boules de caractères différents et plusieurs cartouches de ruban. Très bonne condition. 250.00\$ 563-1644

VÊTEMENTS de bébé, grande variété, 0 à 3 ans. Garçon - fille. Excellente condition: 563-4558

Concessionnaire demandé

Le CRELABLE est à la recherche d'un(e) concessionnaire pour s'occuper du restaurant du Pavillon du lac Bleu.

Pour information: écrire au Creable 15, 67ème Avenue Saint-Hippolyte ou téléphoner: 563-2380, 563-1250

Suite de la page 8

Le Club Optimiste aimerait aussi féliciter les participants du Gala Jeunesse de notre Club. Spécialement aux deux enfants de notre président STEPHANE FRANCOEUR et BRIGITTE FRANCOEUR. Car Stéphane a été décoré parmi une ving-

CLUB VIDÉO
7 PLUS ENR.

Location de films et magnétoscopes VHS, BETA
OUVERT 7 JOURS
Carte de membre
Films français & anglais

Gagnant du mois de juillet:
Roger Charbonneau

1406, boul. des Hauteurs
ST-HIPPOLYTE
224-7702

taine de participants MR GALA PERSONNALITE. BRAVO. Le Club espère l'an prochain couronner un autre ou une autre de chez nous.

Le défi est lancé les jeunes, à vous de le relever.

Dans la prochaine édition nous vous ferons connaître l'Organigramme de votre Club Optimiste.

Je suis sûr que vous êtes fier d'avoir dans votre municipalité un club aussi merveilleux qui fait même rougir par son bon fonctionnement des clubs de grandes villes.

Nous avons chez nous des gens de toutes les classes de la société. Vous qui lisez ces lignes, il y a sûrement une place pour vous aussi grande ou aussi petite quel que soit votre métier. Nos jeunes et la société ont besoin de vos idées et de cette semence de bonheur, les quelques heures que vous y laissez ne sauront que vous grandir dans cette société dont vous êtes les grands patrons.

A bientôt
LES OPTIMISTES
DE ST-HIPPOLYTE



Pour le fin gourmet à la recherche de fine cuisine gastronomique dans un décor enchanteur Riverain du plus beau lac des Laurentides

305e Avenue, Lac L'achigan, Saint-Hippolyte
Sortie 45 de l'Autoroute des Laurentides

Thérèse et Jean Duval

(514) 563-2083

514-563-2575

St-Hippolyte
JOR 1P0

DR TIM WEISBORD

Médecine générale - General Practice

Heures de bureau - Office Hours
Du lundi au vendredi - Monday to Friday de 9h à 18h
Mardi - Tuesday de 19h à 22h
Sur rendez-vous - By appointment

INDEX

Municipalité	563-2505	Pompiers	563-1313
Police (S.Q.)	436-8181	Presbytère	563-2729
Bibliothèque	563-2046		
Quincaillerie Thibault Enr.			563-2565
La Chambre de Commerce de St-Hippolyte			563-2558